

**Министерство науки и высшего образования РФ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«Национальный исследовательский университет «МЭИ»**

---

Направление подготовки/специальность: 13.04.03 Энергетическое машиностроение

Наименование образовательной программы: Исследование и проектирование автоматизированных гидравлических и пневматических систем, машин и агрегатов

Уровень образования: высшее образование - магистратура

Форма обучения: Очная

**Рабочая программа дисциплины**  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

<b>Блок:</b>	Блок 1 «Дисциплины (модули)»
<b>Часть образовательной программы:</b>	Обязательная
<b>№ дисциплины по учебному плану:</b>	Б1.О.01
<b>Трудоемкость в зачетных единицах:</b>	1 семестр - 2; 2 семестр - 2; всего - 4
<b>Часов (всего) по учебному плану:</b>	144 часа
<b>Лекции</b>	не предусмотрено учебным планом
<b>Практические занятия</b>	1 семестр - 32 часа; 2 семестр - 32 часа; всего - 64 часа
<b>Лабораторные работы</b>	не предусмотрено учебным планом
<b>Консультации</b>	проводится в рамках часов аудиторных занятий
<b>Самостоятельная работа</b>	1 семестр - 39,7 часа; 2 семестр - 39,7 часа; всего - 79,4 часа
<b>в том числе на КП/КР</b>	не предусмотрено учебным планом
<b>Иная контактная работа</b>	проводится в рамках часов аудиторных занятий
<b>включая:</b>	
<b>Промежуточная аттестация:</b>	
<b>Зачет с оценкой</b>	1 семестр - 0,3 часа;
<b>Зачет с оценкой</b>	2 семестр - 0,3 часа;
	всего - 0,6 часа

**Москва 2020**

## ПРОГРАММУ СОСТАВИЛ:

Преподаватель

(должность)

	Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»	
	Сведения о владельце ЦЭП МЭИ	
	Владелец	Ладоша О.М.
	Идентификатор	R9516ac51-LadoshaOM-4440b04e

(подпись)

О.М. Ладоша

(расшифровка  
подписи)

## СОГЛАСОВАНО:

Руководитель  
образовательной  
программы

(должность, ученая степень, ученое  
звание)

	Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»	
	Сведения о владельце ЦЭП МЭИ	
	Владелец	Орахелашвили Б.М.
	Идентификатор	Rd5ae6c88-OrakhelashvBM-6133e8

(подпись)

Б.М.

Орахелашвили

(расшифровка подписи)

Заведующий  
выпускающей кафедры

(должность, ученая степень, ученое  
звание)

	Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»	
	Сведения о владельце ЦЭП МЭИ	
	Владелец	Волков А.В.
	Идентификатор	R369593e9-VolkovAV-775a725f

(подпись)

А.В. Волков

(расшифровка подписи)

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Цель освоения дисциплины:** приобретение коммуникативных навыков, необходимых для иноязычной деятельности по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующей и смежных областях науки и техники, а также для делового профессионального общения

### Задачи дисциплины

- совершенствование языковых навыков и умений устной речи в рамках тематики, предусмотренной программой (устный обмен информацией, доклады, сообщения);
- совершенствование грамматических навыков изучаемого иностранного языка;
- совершенствование навыков самостоятельной работы с научно-технической литературой на иностранном языке, а также современными информационно-коммуникативными средствами с целью получения, оформления и представления необходимой информации;
- совершенствование навыков самостоятельной работы с современными информационно-коммуникативными средствами с целью получения, оформления и представления необходимой информации.

Формируемые у обучающегося **компетенции** и запланированные **результаты обучения** по дисциплине, соотнесенные с **индикаторами достижения компетенций**:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения
УК-4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 <sub>УК-4</sub> Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке	знать: - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Электротехника"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Энергоэффективность"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Инновации в электроэнергетике"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Умные сети электроснабжения"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Менеджмент в электроэнергетике"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Альтернативные источники энергии"; - лексические языковые средства для академической и профессиональной

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения
		<p>коммуникации на иностранном языке по теме "Электростанции, их виды и типы";</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности построения придаточных определительных и неполных придаточных предложений;</li> <li>переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях;</li> <li>- признаки и особенности структуры отсутствующих в системе родного языка изученных грамматических явлений (герундий, герундиальные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях;</li> <li>- особенности структуры сложных предложений с сослагательной модальностью в системе изучаемого иностранного языка, их виды и типы в зависимости от цели высказывания;</li> <li>переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях;</li> <li>- особенности структуры усложненных модальностью предложений в системе изучаемого иностранного языка;</li> <li>переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях;</li> <li>- признаки и особенности структуры неличных форм глагола изучаемого языка, особенности усложненных</li> </ul>

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения
		<p>конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях;</p> <p>- признаки и особенности структуры отличающихся от системы родного языка изученных грамматических явлений (инфинитив, инфинитивные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях;</p> <p>- признаки и особенности структуры изученных грамматических явлений (страдательный залог, причастие, причастные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях.</p>
<p>УК-4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>ИД-2<sub>УК-4</sub> Переводит академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык</p>	<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Электростанции, их виды и типы";</li> <li>- читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Альтернативные источники энергии";</li> <li>- читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Менеджмент в электроэнергетике";</li> </ul>

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Умные сети электроснабжения";</li> <li>- читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Инновации в электроэнергетике";</li> <li>- читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Энергоэффективность";</li> <li>- читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Электротехника".</li> </ul>
УК-4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-З <sub>УК-4</sub> Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации	<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать ИКТ для поиска, обработки и представления информации;</li> <li>- вести беседу на иностранном языке в рамках тематики профессиональной деятельности.</li> </ul>

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВО

Дисциплина относится к основной профессиональной образовательной программе Исследование и проектирование автоматизированных гидравлических и пневматических систем, машин и агрегатов (далее – ОПОП), направления подготовки 13.04.03 Энергетическое машиностроение, уровень образования: высшее образование - магистратура.

Базируется на уровне среднего общего образования.

Результаты обучения, полученные при освоении дисциплины, необходимы при выполнении выпускной квалификационной работы.

### 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

№ п/п	Разделы/темы дисциплины/формы промежуточной аттестации	Всего часов на раздел	Семестр	Распределение трудоемкости раздела (в часах) по видам учебной работы										Содержание самостоятельной работы/ методические указания
				Контактная работа							СР			
				Лек	Лаб	Пр	Консультация		ИКР		ПА	Работа в семестре	Подготовка к аттестации /контроль	
КПР	ГК	ИККП	ТК											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы. Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты.	16	1	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-	<p><b><u>Подготовка к текущему контролю:</u></b> Повторение материала по разделу "Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы. Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты." <b><u>Подготовка домашнего задания:</u></b> Подготовка домашнего задания направлена на отработку умений решения профессиональных задач. Домашнее задание выдается студентам по изученному в разделе "Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы. Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты." материалу. Дополнительно студенту необходимо изучить литературу и разобрать примеры выполнения подобных заданий. Проверка домашнего задания проводится по представленным письменным работам. <b><u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u></b> Изучение дополнительного материала по разделу "Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы. Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты." <b><u>Изучение материалов литературных источников:</u></b> [1], с.5-18 [2], стр. 115-125, 126-156</p>
1.1	Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы.	8		-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	
1.2	Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты.	8		-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	

2	Неличные формы глагола: герундий. Герундиальный оборот.	16	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-	<b><u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u></b> Изучение дополнительного материала по разделу "Неличные формы глагола: герундий. Герундиальный оборот."
2.1	Герундий: формы и функции	8	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	<b><u>Подготовка домашнего задания:</u></b>
2.2	Сложный герундиальный оборот	8	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	Подготовка домашнего задания направлена на отработку умений решения профессиональных задач. Домашнее задание выдается студентам по изученному в разделе "Неличные формы глагола: герундий. Герундиальный оборот." материалу. Дополнительно студенту необходимо изучить литературу и разобрать примеры выполнения подобных заданий. Проверка домашнего задания проводится по представленным письменным работам. <b><u>Подготовка к текущему контролю:</u></b> Повторение материала по разделу "Неличные формы глагола: герундий. Герундиальный оборот." <b><u>Изучение материалов литературных источников:</u></b> [1], с.18-37 [2], стр. 126-156
3	Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты. Функции слов «to be, to do, to have, one, that».	16	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-	<b><u>Подготовка к текущему контролю:</u></b> Повторение материала по разделу "Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты. Функции слов «to be, to do, to have, one, that»."
3.1	Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты	8	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	<b><u>Подготовка домашнего задания:</u></b> Подготовка домашнего задания направлена на отработку умений решения профессиональных задач. Домашнее задание выдается студентам по изученному в разделе
3.2	Функции слов «to be, to do, to have, one, that».	8	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	"Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты. Функции слов «to be, to do, to have, one, that»." материалу. Дополнительно студенту необходимо



													изучить литературу и разобрать примеры выполнения подобных заданий. Проверка домашнего задания проводится по представленным письменным работам. <b><u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u></b> Изучение дополнительного материала по разделу "Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты. Функции слов «to be, to do, to have, one, that»." <b><u>Изучение материалов литературных источников:</u></b> [1], с.37-70 [2], стр. 126-156
4	Неличные формы глагола	23.7		-	-	8	-	-	-	-	-	15.7	-
4.1	Неличные формы глагола	8		-	-	4	-	-	-	-	-	4	-
4.2	To have, to do. One-ones, that-those	15.7		-	-	4	-	-	-	-	-	11.7	-
	Зачет с оценкой	0.3		-	-	-	-	-	-	-	0.3	-	-
	<b>Всего за семестр</b>	<b>72.0</b>		-	-	<b>32</b>	-	-	-	-	<b>0.3</b>	<b>39.7</b>	-
	<b>Итого за семестр</b>	<b>72.0</b>		-	-	<b>32</b>	-	-	-	-	<b>0.3</b>	<b>39.7</b>	-
5	Модальные глаголы и эквиваленты. Безличные, неопределенно-личные и бессоюзные предложения	16	2	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-
5.1	Модальные глаголы и их эквиваленты.	8		-	-	4	-	-	-	-	-	4	-
5.2	Безличные, неопределенно-личные и бессоюзные предложения	8		-	-	4	-	-	-	-	-	4	-
													<b><u>Подготовка к текущему контролю:</u></b> Повторение материала по разделу "Модальные глаголы и его эквиваленты." <b><u>Подготовка домашнего задания:</u></b> Подготовка домашнего задания направлена на отработку умений решения профессиональных задач. Домашнее задание выдается студентам по изученному в разделе "Модальные глаголы и его эквиваленты." материалу. Дополнительно студенту необходимо изучить литературу и разобрать примеры выполнения подобных заданий. Проверка домашнего задания проводится по представленным письменным работам. <b><u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u></b> Изучение

													дополнительного материала по разделу "Модальные глаголы и его эквиваленты." <b><u>Изучение материалов литературных источников:</u></b> [1], с.70-76 [2], стр. 94-114
6	Неличные и условные придаточные предложения	16	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-	<b><u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u></b> Изучение дополнительного материала по разделу
6.1	Неличные придаточные предложения	8	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	"Безличные предложения. Неопределенно-личные предложения. Бессоюзные предложения. Неличные придаточные предложения. Придаточные
6.2	Условные предложения.	8	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	определяющие предложения (с союзом, без союза). Эмфатические конструкции. Неполные придаточные предложения. Условные предложения." <b><u>Подготовка домашнего задания:</u></b> Подготовка домашнего задания направлена на отработку умений решения профессиональных задач. Домашнее задание выдается студентам по изученному в разделе "Безличные предложения. Неопределенно-личные предложения. Бессоюзные предложения. Неличные придаточные предложения. Придаточные определяющие предложения (с союзом, без союза). Эмфатические конструкции. Неполные придаточные предложения. Условные предложения." материалу. Дополнительно студенту необходимо изучить литературу и разобрать примеры выполнения подобных заданий. Проверка домашнего задания проводится по представленным письменным работам. <b><u>Подготовка к текущему контролю:</u></b> Повторение материала по разделу "Безличные предложения. Неопределенно-личные предложения. Бессоюзные

													предложения. Неличные придаточные предложения. Придаточные определительные предложения (с союзом, без союза). Эмфатические конструкции. Неполные придаточные предложения. Условные предложения." <b><u>Изучение материалов литературных источников:</u></b> [1], с.76-118
7	Определительные и неполные придаточные предложения	16	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-	
7.1	Определительные придаточные предложения	8	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	
7.2	Неполные придаточные предложения.	8	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	
8	Идиомы и устойчивые словосочетания. Многозначность слов. Перевод синонимов.	23.7	-	-	8	-	-	-	-	-	15.7	-	<b><u>Подготовка к текущему контролю:</u></b> Повторение материала по разделу "Идиомы и устойчивые словосочетания. Многозначность слов. Перевод синонимов."
8.1	Идиомы и устойчивые словосочетания.	8	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	<b><u>Подготовка домашнего задания:</u></b> Подготовка домашнего задания направлена на отработку умений решения профессиональных задач. Домашнее задание выдается студентам по изученному в разделе "Идиомы и устойчивые словосочетания. Многозначность слов. Перевод синонимов." материалу. Дополнительно студенту необходимо изучить литературу и разобрать примеры выполнения подобных заданий. Проверка домашнего задания проводится по представленным письменным работам.
8.2	Презентация по заданной теме.	15.7	-	-	4	-	-	-	-	-	11.7	-	<b><u>Самостоятельное изучение теоретического материала:</u></b> Изучение дополнительного материала по разделу "Идиомы и устойчивые словосочетания."

														Многозначность слов. Перевод синонимов." <b><u>Подготовка доклада, выступления:</u></b> Задание связано с углубленным изучением разделов дисциплины и самостоятельным поиском материалов для раскрытия темы доклада. Материалы выполненной работы представляются в электронном виде или в форме распечатанных презентационных слайдов. В качестве тем докладов студентам предлагаются следующие варианты: <b><u>Изучение материалов литературных источников:</u></b> [1], с.118-140
	Зачет с оценкой	0.3		-	-	-	-	-	-	-	0.3	-	-	
	<b>Всего за семестр</b>	<b>72.0</b>		-	-	<b>32</b>	-	-	-	-	<b>0.3</b>	<b>39.7</b>	-	
	<b>Итого за семестр</b>	<b>72.0</b>		-	-	<b>32</b>	-	-	-	-	<b>0.3</b>	<b>39.7</b>	-	
	<b>ИТОГО</b>	<b>144.0</b>	-	-	-	<b>64</b>	-	-	-	-	<b>0.6</b>	<b>79.4</b>	-	

**Примечание:** Лек – лекции; Лаб – лабораторные работы; Пр – практические занятия; КПр – аудиторные консультации по курсовым проектам/работам; ИККП – индивидуальные консультации по курсовым проектам/работам; ГК- групповые консультации по разделам дисциплины; СР – самостоятельная работа студента; ИКР – иная контактная работа; ТК – текущий контроль; ПА – промежуточная аттестация

### 3.2 Краткое содержание разделов

#### 1. Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы. Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты.

##### 1.1. Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы.

Страдательный (пассивный) залог и его особенности.. Глагольные формы, оканчивающиеся на –ed, стоящие подряд.. Пассивный залог и модальные глаголы..

##### 1.2. Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты.

Причастие: формы и функции. Причастие в функции определения. Причастие в функции обстоятельства и обстоятельный (зависимый) причастный оборот. Независимый причастный оборот в начале предложения. Независимый причастный оборот в конце предложения..

#### 2. Неличные формы глагола: герундий. Герундиальный оборот.

##### 2.1. Герундий: формы и функции

Герундий: формы и функции.

##### 2.2. Сложный герундиальный оборот

Сложный герундиальный оборот. Сложный герундиальный оборот в функции подлежащего..

#### 3. Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты. Функции слов «to be, to do, to have, one, that».

##### 3.1. Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты

Инфинитив: формы и функции.. Субъектный инфинитивный оборот с глаголами в пассиве, как признак оборота. Субъектный инфинитивный оборот с глаголами исключения. Субъектный инфинитивный оборот с глаголами.. Объектный инфинитивный оборот. Объектный инфинитивный оборот с глаголами. Объектный инфинитивный оборот с глаголами ощущения (to see, to feel, to notice, to hear, etc.)..

##### 3.2. Функции слов «to be, to do, to have, one, that».

Функции глаголов «to have», «to do».. Функции глагола «to be», слов «one, that»..

#### 4. Неличные формы глагола

##### 4.1. Неличные формы глагола

Неличные формы глагола.

##### 4.2. To have, to do. One-ones, that-those

To have, to do. One-ones, that-those.

#### 5. Модальные глаголы и эквиваленты. Безличные, неопределенно-личные и бессоюзные предложения

##### 5.1. Модальные глаголы и их эквиваленты.

Модальные глаголы и их эквиваленты..

##### 5.2. Безличные, неопределенно-личные и бессоюзные предложения

Безличные, неопределенно-личные и бессоюзные предложения.

### 6. Неличные и условные придаточные предложения

6.1. Неличные придаточные предложения

Неличные придаточные предложения..

6.2. Условные предложения.

Условные предложения 1-3 типов..

### 7. Определительные и неполные придаточные предложения

7.1. Определительные придаточные предложения

Придаточные определительные предложения. Сущ-е в функции определения..

7.2. Неполные придаточные предложения.

Неполные придаточные предложения..

### 8. Идиомы и устойчивые словосочетания. Многозначность слов. Перевод синонимов.

8.1. Идиомы и устойчивые словосочетания.

Идиомы и устойчивые словосочетания.. Многозначность слов. Перевод синонимов..

8.2. Презентация по заданной теме.

Требования к составлению монологического высказывания с использованием ИКТ в виде презентации..

### **3.3. Темы практических занятий**

1. Придаточные определительные предложения (с союзом, без союза). Эмфатические конструкции. Неполные придаточные предложения.;
2. Безличные предложения. Неопределенно-личные предложения. Бессоюзные предложения. Неличные придаточные предложения.;
3. Модальные глаголы и его эквиваленты.;
4. Идиомы и устойчивые словосочетания. Многозначность слов. Перевод синонимов.;
5. Условные предложения.;
6. Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы.;
7. Сложный герундиальный оборот;
8. Герундий: формы и функции.;
9. Функции слов «to be, to do, to have, one, that».;
10. Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты.;
11. Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты.

### **3.4. Темы лабораторных работ**

не предусмотрено

### **3.5 Консультации**

### **3.6 Тематика курсовых проектов/курсовых работ**

Курсовой проект/ работа не предусмотрены

### 3.7. Соответствие разделов дисциплины и формируемых в них компетенций

Запланированные результаты обучения по дисциплине (в соответствии с разделом 1)	Коды индикаторов	Номер раздела дисциплины (в соответствии с п.3.1)								Оценочное средство (тип и наименование)
		1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>Знать:</b>										
признаки и особенности структуры изученных грамматических явлений (страдательный залог, причастие, причастные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях	ИД-1УК-4	+								/Комплексный тест №1
признаки и особенности структуры отличающихся от системы родного языка изученных грамматических явлений (инфинитив, инфинитивные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях	ИД-1УК-4			+						/Комплексный тест №3
признаки и особенности структуры неличных форм глагола изучаемого языка, особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях	ИД-1УК-4				+					/Комплексный тест №4
особенности структуры усложненных модальностью предложений в системе изучаемого иностранного языка; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях	ИД-1УК-4					+				/Комплексный тест №5
особенности структуры сложных предложений с сослагательной модальностью в системе изучаемого иностранного языка, их виды и	ИД-1УК-4						+			/Комплексный тест №6

типы в зависимости от цели высказывания; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях										
признаки и особенности структуры отсутствующих в системе родного языка изученных грамматических явлений (герундий, герундиальные обороты), особенности усложненных конструкций в структуре предложения, формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях	ИД-1 <sub>УК-4</sub>		+							/Комплексный тест №2
особенности построения придаточных определительных и неполных придаточных предложений; переводческие приемы и трансформации необходимые для выполнения разных типов перевода академического текста с иностранного на русский язык в профессиональных целях	ИД-1 <sub>УК-4</sub>							+		/Комплексный тест №7
лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Электростанции, их виды и типы"	ИД-1 <sub>УК-4</sub>			+						/Комплексный тест №3
лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Альтернативные источники энергии"	ИД-1 <sub>УК-4</sub>				+					/Комплексный тест №4
лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Менеджмент в электроэнергетике"	ИД-1 <sub>УК-4</sub>					+				/Комплексный тест №5
лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Умные сети электроснабжения"	ИД-1 <sub>УК-4</sub>						+			/Комплексный тест №6
лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Инновации в электроэнергетике"	ИД-1 <sub>УК-4</sub>							+		/Комплексный тест №7
лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Энергоэффективность"	ИД-1 <sub>УК-4</sub>		+							/Комплексный тест №2



лексические языковые средства для академической и профессиональной коммуникации на иностранном языке по теме "Электротехника"	ИД-1 <sub>УК-4</sub>	+								/Комплексный тест №1
<b>Уметь:</b>										
читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Электротехника"	ИД-2 <sub>УК-4</sub>							+		/Комплексный тест №7
читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Энергоэффективность"	ИД-2 <sub>УК-4</sub>						+			/Комплексный тест №6
читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Инновации в электроэнергетике"	ИД-2 <sub>УК-4</sub>					+				/Комплексный тест №5
читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Умные сети электроснабжения"	ИД-2 <sub>УК-4</sub>				+					/Комплексный тест №4
читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Менеджмент в электроэнергетике"	ИД-2 <sub>УК-4</sub>			+						/Комплексный тест №3
читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Альтернативные источники энергии"	ИД-2 <sub>УК-4</sub>		+							/Комплексный тест №2
читать и переводить оригинальные тексты профессиональной направленности по теме "Электростанции, их виды и типы"	ИД-2 <sub>УК-4</sub>	+								/Комплексный тест №1
вести беседу на иностранном языке в рамках тематики профессиональной деятельности	ИД-3 <sub>УК-4</sub>								+	/Демонстрация презентации по заданной теме
использовать ИКТ для поиска, обработки и представления информации	ИД-3 <sub>УК-4</sub>								+	/Демонстрация презентации по заданной теме

#### **4. КОМПЕТЕНТНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ)**

##### **4.1. Текущий контроль успеваемости**

###### **1 семестр**

Форма реализации: Устная форма

1. Комплексный тест №1 ()
2. Комплексный тест №2 ()
3. Комплексный тест №3 ()
4. Комплексный тест №4 ()

###### **2 семестр**

Форма реализации: Устная форма

1. Демонстрация презентации по заданной теме ()
2. Комплексный тест №5 ()
3. Комплексный тест №6 ()
4. Комплексный тест №7 ()

Балльно-рейтинговая структура дисциплины является приложением А.

##### **4.2 Промежуточная аттестация по дисциплине**

*Зачет с оценкой (Семестр №1)*

Оценка за освоение дисциплины определяется на основании зачетной и семестровой составляющих в соответствии с «Положением о балльно-рейтинговой системе для студентов НИУ «МЭИ» (БАРС).

*Зачет с оценкой (Семестр №2)*

Оценка за освоение дисциплины определяется на основании зачетной и семестровой составляющих в соответствии с «Положением о балльно-рейтинговой системе для студентов НИУ «МЭИ» (БАРС).

В диплом выставляется оценка за 2 семестр.

**Примечание:** Оценочные материалы по дисциплине приведены в фонде оценочных материалов ОПОП.

#### **5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

##### **5.1 Печатные и электронные издания:**

1. Чернова, О. В. Technical english for postgraduate students : учебное пособие для магистров и аспирантов технических вузов / О. В. Чернова, И. В. Казакова, Л. С. Бирюкова, Нац. исслед. ун-т "МЭИ" . – М. : Изд-во МЭИ, 2016 . – 144 с. - ISBN 978-5-7046-1710-5 .  
[http://elib.mpei.ru/action.php?kt\\_path\\_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=8161](http://elib.mpei.ru/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocumentId=8161);
2. А. А. Тихонов- "Грамматика английского языка: просто и доступно", Издательство: "ФЛИНТА", Москва, 2019 - (240 с.)  
<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611203>.

## 5.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

1. СДО "Прометей";
2. Office / Российский пакет офисных программ;
3. Windows / Операционная система семейства Linux;
4. Майнд Видеоконференции.

## 5.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

1. ЭБС Лань - <https://e.lanbook.com/>
2. ЭБС "Университетская библиотека онлайн" - [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red)
3. Научная электронная библиотека - <https://elibrary.ru/>
4. База данных журналов издательства Elsevier - <https://www.sciencedirect.com/>
5. Электронные ресурсы издательства Springer - <https://link.springer.com/>
6. База данных Web of Science - <http://webofscience.com/>
7. База данных Scopus - <http://www.scopus.com>
8. База данных IEL издательства IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.) - <https://ieeexplore.ieee.org/Xplore/home.jsp?reload=true>
9. Журнал Science - <https://www.sciencemag.org/>
10. Электронная библиотека МЭИ (ЭБ МЭИ) - <http://elib.mpei.ru/login.php>
11. Портал открытых данных Российской Федерации - <https://data.gov.ru>

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Тип помещения	Номер аудитории, наименование	Оснащение
Учебные аудитории для проведения практических занятий, КР и КП	Ж-120, Машинный зал ИВЦ	сервер, кондиционер
Учебные аудитории для проведения промежуточной аттестации	Ж-120, Машинный зал ИВЦ	сервер, кондиционер
Помещения для самостоятельной работы	НТБ-303, Компьютерный читальный зал	стол компьютерный, стул, стол письменный, вешалка для одежды, компьютерная сеть с выходом в Интернет, компьютер персональный, принтер, кондиционер
Помещения для консультирования	М-813/1, Кабинет сотрудников	кресло рабочее, стол для оргтехники, стол компьютерный, шкаф для документов, шкаф для одежды, стол письменный, тумба, компьютерная сеть с выходом в Интернет, многофункциональный центр, компьютер персональный, принтер
	М-913/1, Кабинет сотрудников	кресло рабочее, стол, стол для работы с документами, стул, шкаф, шкаф для документов, тумба, компьютерная сеть с выходом в Интернет, ноутбук, компьютер персональный, принтер
Помещения для хранения оборудования и	М-901а, Архивное помещение ГПИ	кресло рабочее, стеллаж для хранения книг, стул

учебного инвентаря		
--------------------	--	--

## БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

### Иностранный язык

(название дисциплины)

#### 1 семестр

**Перечень контрольных мероприятий текущего контроля успеваемости по дисциплине:**

КМ-1 Комплексный тест №1

КМ-2 Комплексный тест №2

КМ-3 Комплексный тест №3

КМ-4 Комплексный тест №4

**Вид промежуточной аттестации – Зачет с оценкой.**

Номер раздела	Раздел дисциплины	Индекс КМ:	КМ-1	КМ-2	КМ-3	КМ-4
		Неделя КМ:	4	8	12	15
1	Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы. Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты.					
1.1	Пассивный залог. Пассивный залог и модальные глаголы.		+			
1.2	Неличные формы глагола: причастие. Причастные обороты.		+			
2	Неличные формы глагола: герундий. Герундиальный оборот.					
2.1	Герундий: формы и функции			+		
2.2	Сложный герундиальный оборот			+		
3	Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты. Функции слов «to be, to do, to have, one, that».					
3.1	Неличные формы глагола: инфинитив. Инфинитивные обороты				+	
3.2	Функции слов «to be, to do, to have, one, that».				+	
4	Неличные формы глагола					
4.1	Неличные формы глагола					+
4.2	To have, to do. One-ones, that-those					+
Вес КМ, %:			25	25	25	25

#### 2 семестр

**Перечень контрольных мероприятий текущего контроля успеваемости по дисциплине:**

КМ-5 Комплексный тест №5

- КМ-6 Комплексный тест №6  
 КМ-7 Комплексный тест №7  
 КМ-8 Демонстрация презентации по заданной теме

**Вид промежуточной аттестации – Зачет с оценкой.**

Номер раздела	Раздел дисциплины	Индекс КМ:	КМ-5	КМ-6	КМ-7	КМ-8
		Неделя КМ:	4	8	12	15
1	Модальные глаголы и эквиваленты. Безличные, неопределенно-личные и бессоюзные предложения					
1.1	Модальные глаголы и их эквиваленты.		+			
1.2	Безличные, неопределенно-личные и бессоюзные предложения		+			
2	Неличные и условные придаточные предложения					
2.1	Неличные придаточные предложения			+		
2.2	Условные предложения.			+		
3	Определительные и неполные придаточные предложения					
3.1	Определительные придаточные предложения				+	
3.2	Неполные придаточные предложения.				+	
4	Идиомы и устойчивые словосочетания. Многозначность слов. Перевод синонимов.					
4.1	Идиомы и устойчивые словосочетания.					+
4.2	Презентация по заданной теме.					+
Вес КМ, %:			25	25	25	25